

凡例 時日時 場所 集集合 対象・定員 費用 内容 師講師 保一時保育 締締切日 申申込 問問合先 HPホームページ Eメール

シェン先生のおもてなし英会話

レッスン40「異文化の英語③(そわってもしかして、和製英語?)」

新しい一年が始まりました。2020年に向けて英語の上達を図ってきた方も多いのではないのでしょうか。今回は和製英語と、それに当てはまる正しい英語についてです。

- ドンマイ! : Don't worry about it! (ドント・ウォーリー・アバウティット)
- ファイト! : Go for it! (ゴー・フォー・イット)
- サービスです! : It's free (イツ・フリー)



「和製英語」は日本語の一部であり、日本独特の表現です。中にはそもそも英語から由来していないものもあるので、外国の方には通じなかったり、逆に勘違いされたりします。「サービスです」を「It's service!」と訳してしまうと、外国の人はそれが無料だとはわかりません。「It's free!」、または「It's on the house!」と表現する必要があります。ファイトも、「ケンカ」という単語から来ていますので、「ケンカしろ!」と言われてるように聞こえてしまいます。以前紹介した「がんばれ」の訳の一つである「Go for it!」のほうが適切です。よいコミュニケーションのためにも、和製英語と英語はきちんと使い分けましょう 問 オリンピック・パラリンピック推進課連携・調整係 ☎3647-5513、FAX3647-8459

0円(教材費別途1,000円)
 人 小学4年生、大学2年生(小・中学生は保護者同伴)で原則、参加希望楽器の演奏経験があり、楽器を持参できる方※ファゴットは初心者可※パートにより貸し出し楽器有※練習見学会には楽器不要 費 無料※オーディションは3月に別途実施予定(無料)。入団後の受講料は半期(5、9月予定)30,600円(教材費別途1,000円)



▲昨年の定期演奏会

ティアララこうとうジュニアオーケストラ
団員募集 練習見学会 2/29(土)
プロの指導でオーケストラを楽しもう!
 ティアララこうとうで練習をしているジュニアオーケストラです。プロのオーケストラ奏者の指導で合奏技術を身につけます。5月からの新団員募集のため練習見学会を開催します。
時 2月29日(土)午後6時~8時半(途中退出可)
場 ティアララこうとう大ホール(住吉2-28-36)
人 小学4年生、大学2年生(小・中学生は保護者同伴)で原則、参加希望楽器の演奏経験があり、楽器を持参できる方※ファゴットは初心者可※パートにより貸し出し楽器有※練習見学会には楽器不要 費 無料※オーディションは3月に別途実施予定(無料)。入団後の受講料は半期(5、9月予定)30,600円(教材費別途1,000円)
問 当日直接会場へ
場 ティアララこうとう
 ☎(3635)5500
 FAX(3635)5547

官公署

老齢年金を受給されている方に源泉徴収票を送付

老齢基礎年金や老齢厚生年金などは、所得税法上「雑所得」として課税の対象となります。そのため、老齢基礎年金や老齢厚生年金などを受けている方を対象に、令和元年の年金支払総額や介護保険料額、源泉徴収税額などを記載した「公的年金等の源泉徴収票」が今月に日本年金機構から送付されます。確定申告や住民税の申告をする際に必要となりますので、大切に保管してください。お手元に届かない場合や紛失された場合はお問合せください。障害年金や遺族年金は非課税のため、源泉徴収票は送付されません 問 ねんきんダイヤル ☎0570-05-1165、江東年金事務所 ☎3683-1231、FAX3681-6549

産業技術大学院大学(AIIT) PBLプロジェクト成果発表会

時 2/11(火・祝)9:30~18:00 **場** 東京国際フォーラムホールB5(千代田区丸の内3-5-1) **人** どなたでも **費** 無料 **内** 学生による学修成果のプレゼンテーション、パネルや模型の展示など **申** ホームページで(当日会場で受付可) **問** 産業技術大学院大学 ☎3472-7834 **HP** https://aiit.ac.jp/announce/pbl_exhibition.html

東京辰巳国際水泳場 水泳研修会(飛込競技)

辰巳杯飛込競技の参加を考えている方、マスターズ大会を目指す方、指導者を目指している方等を対象に、実践を通して学ぶ研修会を開催します **時** 3/1(日)13:00~15:00 **場** 東京辰巳国際水泳場 **人** 18歳以上の飛込経験者の方30人(抽選) **費** 1,000円 **締** 2/19(水)必着 **申** 往復はがきに①教室名②氏名③年齢④学年⑤性別⑥郵便番号・住所・電話番号⑦経験の有無を記入し、〒135-0053辰巳2-8-10東京辰巳国際水泳場※ホームページ(**HP** <https://www.tef.or.jp/ttisc/index.jsp>)からも申込できます ☎5569-5061、FAX5569-5068



その他

行政書士による外国人無料相談会

時 2/3(月)、3/2(月)13:00~16:00 **場** 区役所2階エレベーター前 **内** ビザ・永住・帰化・国際結婚・経営・法改正等 **申** 当日直接会場へ **問** 東京都行政書士会江東支部 ☎4500-2995 **e** info@kotohome.com

江東区医師会区民公開講座

時 2/15(土)15:00~16:00(開場14:30) **場** 江東区医師会館4階講堂(東陽5-31-18) **人** 100人(申込順) **費** 無料 **内** 「きこえる」っていいね-小児期から高齢期の難聴について考える- **師** 藤井可絵(賛育会病院耳鼻咽喉科管理医長) **申** 1/27(月)から電話で江東区医師会へ ☎3649-1411 **HP** <http://koto-med.or.jp/>

講演会「人権のつどい」

時 1/31(金)18:30~20:30(開場18:00) **場** 亀戸文化センターホール(亀戸2-19-1) **人** 400人(先着順) **費** 1,000円 **内** 誰もが人権を尊重される社会の実現を!~包括的差別禁止法制定の必要性について考える~ **師** 師岡康子(弁護士) **申** 当日直接会場へ **問** 人権のつどい実行委員会 ☎6802-9317、FAX6802-9318

認知症カフェ

認知症の方や家族が集まって、悩みを専門の相談員に相談したり、介護の情報を得ることができる認知症カフェを開催します。

1. e-Café塩浜

時 1/25(土)13:00~14:30 **場** らん花園(塩浜2-7-2) **費** 無料 **内** カフェ利用者の交流、専門職による相談等 **申** 当日直接会場へ **問** 塩浜長寿サポートセンター ☎5617-6213、FAX5617-6050

2. 長屋カフェ

時 1/26(日)14:00~16:00 **場** 江東区文化センター3階第2研修室(東陽4-11-3) **費** 無料 **内** ミニ講和「加齢による排泄に関する変化」 **申** 当日直接会場へ **問** NPO法人深川長屋 ☎090-4954-9744

3. 井戸端カフェ「しゃべり場」

時 1/30(木)13:30~16:00 **場** 大島中央地区集会所(大島5-12-14) **費** 無料 **内** 獅子舞をはじめ、お正月らしい参加者が主役の楽しいイベント **申** 当日直接会場へ **問** 関東シニアライフアドバイザー協会江東部会 ☎

JAAF RunLink Running Day in夢の島競技場

時 2/22(土)①親子かけっこ教室:13:10~②10m走:14:00~③50mタイムトライアル:14:30~、2/23(日・祝)④1,000mタイムトライアル10:00~⑤5,000mタイムトライアル:11:00~ **場** 夢の島競技場(夢の島1-1-2) **人** ①小学6年生までの子とその家族②未就学児③3歳以上④⑤18歳以上 **費** ①②無料③未就学児無料・小中学生500円(区民無料)・高校生以上1,000円(区民500円)④⑤3,000円(区民2,500円) **締** ①②2/7(金)③④⑤1/31(金) **申** ウェブ(**HP** <http://runningday.jaaf-runlink.jp/>)で **問** (公財)日本陸上競技連盟 ☎5530-8762 **e** runningday@jaaf-runlink.jp

「豊洲で歌おう!ゴスペルコンサート」参加者練習会

ゴスペルクワイア「Mommy Green Choir(マミーグリーンクワイア)」が、4/4(土)豊洲シビックセンターホールで10周年記念ゴスペルコンサートを開催します。3回にわたり有名なゴスペルソングを練習し、本番のステージで楽しく歌います。学生さん、ご高齢の方、男女問わず、どなたでもご参加いただけます。初心者、子連れ歓迎 **時** 2/8・22、3/28(土曜全3回)14:30~16:30 **場** 2/8:森下文化センターAVホール(森下3-12-17)、2/22、3/28:江東区文化センター展示室(東陽4-11-3) **人** 20人(申込順) **費** 一般5,000円、学生3,000円※練習・本番の参加費 **申** 1/25(土)からMommy Green Choir(田中)にファクスまたはホームページで ☎080-5697-5205、FAX3643-7353 **HP** <https://mommygreen.wixsite.com/mommygreenchoir>

みんなのひろば

還暦野球 会員募集

時 水・土曜12:00~14:00 **場** 主に夢の島野球場(夢の島1-1-1) **人** 58歳以上の方 **費** 入会金1,000円、月会費1,500円 **問** ニュージョイフル東京 佐藤健一 ☎090-3435-5315

水彩・油絵・パステルなど 絵画を楽しく学びませんか

初心者から経験者までを対象に個

性を伸ばす指導をします。見学歓迎します **時** 毎週金曜18:30~20:30 **場** 総合区民センター(大島4-5-1) **費** 月額5,000円 **師** 安西大(芸大大学院修了) **問** 自主グループ安西絵画教室 布川孝司 ☎3647-4811

高段者から学ぶ囲碁教室「水曜会」

時 水曜13:00~17:00 **場** 主に東大島文化センター(大島8-33-9) **人** どなたでも **費** 6か月12,000円(26回分、教材費別) **内** 囲碁を初めて習う人から上級を目指す人まで「楽しく面白く」プロがわかりやすく指導 **師** 中山薫(プロ棋士・三段) **問** 電話で清水保広 ☎080-2049-5952

ターゲット・バードゴルフ 気分はゴルフ、見学体験歓迎

中高年の生涯スポーツとして、男女ともに楽しめます。一緒にプレーを楽しみませんか **時** 第1・3日曜 **場** 新砂運動場内バードゴルフコース(新砂3-9-1)※南砂町駅3番出口、無料送迎バス有り **費** 入場料400円※道具一式無料貸し出し **問** 江東TBG協会(渡辺) ☎090-5580-3846

メイクセラピーを学んで ボランティア活動をしませんか

時 体験①第1月曜13:30~②第3月曜10:00~ **場** ①パルシティ江東(扇橋3-22-2)②江東ボランティア・センター(東陽6-2-17) **費** 無料 **内** マッサージや心理的サポートを取り入れた、心までリフレッシュできる化粧療法が学べます **問** 江東メイクセラピー和(山下) ☎・FAX3642-5194

海が好きな子集まれ!! 海洋少年団 一日体験入団募集

海洋少年団では、ボートやロープ、手旗など海と親しむ活動を仲間と楽しみながら学びます。海が好きな方、参加してみませんか **時** 2/9(日)10:00~15:00 **場** 東京海洋大学(越中島2-6-1) **人** 小学生から高校生までの男女 **費** 無料 **問** 栗栖あるま **e** mejirodai.taiken@gmail.com

辰巳ファイヤーズ 野球チーム部員募集

時 日曜・祝日8:00~10:00(時間変更あり) **場** 夢の島野球場(夢の島1-1-1)または潮見野球場(潮見1-1-1) **人** 35~60歳くらいの方 **費** 月会費1,000円 **内** プレーの後の楽しみもあります **問** 籾(はた) ☎090-3002-0575、水口 ☎090-1544-1258

江東区の職員を名乗る 詐欺の電話に注意

「還付金がある」などと言われ、多くの区民が大金や個人情報などをだまし取られています! 区役所や警察など、行政機関を名乗る電話には注意してください。必ず代表電話(江東区役所 ☎3647-9111)に確認を! **問** 危機管理課防犯担当 ☎3647-4399、FAX3647-9651

「みんなのひろば」は、区民の皆さんの地域での自主的な活動を紹介し、内容については直接申・問までお問い合わせください。